



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 824 736 642  
Organisasjonsform: Norskreg. utenlandsk foretak  
Foretaksnavn: SARTORIUS NORDIC OY  
Forretningsadresse: Laippatie 1  
FI-00880 HELSINKI

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Carsten Woulter  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 25.05.2021

### Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 03.06.2022



## Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Salgsinntekt		5 828 126	
<b>Sum inntekter</b>		<b>5 828 126</b>	
<b>Kostnader</b>			
Lønnskostnad	1, 2, 3	3 131 330	
Annen driftskostnad		2 420 983	
<b>Sum kostnader</b>		<b>5 552 313</b>	
<b>Driftsresultat</b>		<b>275 813</b>	
<b>Netto finans</b>			
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>275 813</b>	<b>0</b>
Skattekostnad på ordinært resultat		60 679	
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>215 134</b>	<b>0</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>215 134</b>	<b>0</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Annen egenkapital		215 134	
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>215 134</b>	



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Sum anleggsmidler		0	0
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
Sum omløpsmidler		0	0
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital		215 134	
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>215 134</b>	
<b>Sum egenkapital</b>	7	<b>215 134</b>	<b>0</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Langsiktig gjeld</b>			
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
Langsiktig konserngjeld		-584 222	
<b>Sum annen langsiktig gjeld</b>		<b>-584 222</b>	
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>-584 222</b>	<b>0</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Betalbar skatt		60 679	
Skyldige offentlige avgifter		160 027	



## Balanse

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
Annen kortsiktig gjeld		148 382	
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>369 088</b>	
<b>Sum gjeld</b>		<b>-215 134</b>	<b>0</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>0</b>	<b>0</b>



## Brønnøysundregistrene

### ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2021 377088

#### Enheten

Organisasjonsnummer: 824 736 642  
Organisasjonsform: Norskreg. utenlandsk foretak  
Foretaksnavn: SARTORIUS NORDIC OY  
Forretningsadresse: Laippatie 1  
FI-00880 HELSINKI

#### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

#### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

#### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av  
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

#### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Carsten Woulter  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 25.05.2021

#### Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskap er elektronisk innlevert.  
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020.

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 24.06.2021



Organisasjonsnr: 824 736 642  
SARTORIUS NORDIC OY

## RESULTATREGNSKAP

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Salgsinntekt		5 828 126	
<b>Sum inntekter</b>		<b>5 828 126</b>	
<b>Kostnader</b>			
Lønnskostnad	1, 2, 3	3 131 330	
Annen driftskostnad		2 420 983	
<b>Sum kostnader</b>		<b>5 552 313</b>	
<b>Driftsresultat</b>		<b>275 813</b>	
<b>Netto finans</b>			
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>275 813</b>	<b>0</b>
Skattekostnad på ordinært resultat		60 679	
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>215 134</b>	<b>0</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>215 134</b>	<b>0</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Annen egenkapital		215 134	
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>215 134</b>	



Organisasjonsnr: 824 736 642  
SARTORIUS NORDIC OY

## BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Sum anleggsmidler		0	0
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
Sum omløpsmidler		0	0
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital		215 134	
Sum opptjent egenkapital		215 134	
Sum egenkapital	7	215 134	0
<b>Gjeld</b>			
<b>Langsiktig gjeld</b>			
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
Langsiktig konserngjeld		-584 222	
Sum annen langsiktig gjeld		-584 222	
Sum langsiktig gjeld		-584 222	0
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Betalbar skatt		60 679	
Skyldige offentlige avgifter		160 027	
Annen kortsiktig gjeld		148 382	
Sum kortsiktig gjeld		369 088	
Sum gjeld		-215 134	0
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>0</b>	<b>0</b>



Organisasjonsnr: 824 736 642  
SARTORIUS NORDIC OY

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

**Note**

**Regnskapsprinsipper**  
Se filvedlegg.

**Note**

1

**Lønn og ytelser**

<u>Lønn</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	1267905.00	
<u>Arbeidsgiveravgift</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	178638.00	
<u>Pensjonskostnader</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	32759.00	
<u>Andre ytelser</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	1652029.00	
<u>Sum lønnskostnader</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	3131331.00	

**Note**

3

**Ytelser til ledende personer**  
Er det gitt ytelser til ledende person: Nei

**Ytelser til daglig leder**

<u>Ytelser</u>	<u>Lønn</u>	<u>Pensj.forpl.</u>	<u>Andre godtgj.</u>
----------------	-------------	---------------------	----------------------

**Note**

3

**Ytelser til andre ledende personer**

**Note**

1

**Antall årsverk i regnskapsåret**

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:



1.00

**Note**

2

**Obligatorisk tjenstepensjon**

Er virksomheten pliktig til å ha tjenstepensjonsordning etter lov:

Ja

Oppfyller pensjonsordning lovkravene: Ja

**Note**

4

**Lån og sikkerhetsstillelse til ledende personer og aksjeeiere**

Er det gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer: Nei



## Noter 2020

### SARTORIUS NORDIC OY

#### Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

#### Salgsinntekter

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres.

#### Klassifisering og vurdering av balanseposter

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter poster som knytter seg til varekretsløpet. For andre poster enn kundefordringer omfattes poster som forfaller til betaling innen ett år etter transaksjonsdagen. Anleggsmidler er eiendeler bestemt til varig eie og bruk. Langsiktig gjeld er gjeld som forfaller senere enn ett år etter transaksjonsdagen.

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Varige anleggsmidler avskrives etter en fornuftig avskrivningsplan. Anleggsmidlene nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld med unntak av andre avsetninger balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

#### Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap.

#### Varebeholdninger

Lager av innkjøpte varer er verdsatt til laveste av anskaffelseskost etter FIFO- prinsippet og virkelig verdi. Egentilvirkede ferdigvarer og varer under tilvirkning er vurdert til variabel tilvirkningskost. Det foretas nedskrivning for påregnelig ukurans.

#### Varige driftsmidler

Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlenes levetid dersom de har antatt levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 15.000. Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet.

#### Forøvrig er følgende regnskapsprinsipper anvendt:

FIFO-metoden for tilordning av anskaffelseskost for ombyttbare finansielle eiendeler, laveste verdis prinsipp for markedsbaserte finansielle omløpsmidler, forsikret pensjonsforpliktelse er ikke balanseført - kostnaden er lik premien, pensjonsforpliktelser knyttet til AFP-ordningen er ikke balanseført, leieavtaler er ikke balanseført, langsiktige tilvirkningskontrakter er inntektsført etter fullført kontrakt metoden, pengeposter i utenlandsk valuta er verdsatt til kursen ved regnskapsårets slutt og kostmetoden er benyttet for investeringer i datterselskap/tilknyttet selskap. Egne utgifter til forskning og utvikling og til utvikling av rettigheter er kostnadsført.

Utbytte er inntektsført samme år som det er avsatt i datterselskap/tilknyttet selskap, dersom det er sannsynlig at beløpet vil mottas. Ved utbytte som overstiger andel av tilbakeholdt resultat etter kjøpet representerer den overskytende del tilbakebetaling av investert kapital, og er fratrukket investeringens verdi i balansen.

#### Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 22% på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt skattemessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet og skattevirkningen er beregnet på netto grunnlaget.



## Note 1 - Lønnskostnader etc

	2020	2019
Lønn	1 267 905	
Arbeidsgiveravgift	178 638	
Pensjonskostnader	32 759	
Andre relaterte ytelser	1 652 029	
<b>Sum</b>	<b>3 131 331</b>	

Foretaket har sysselsatt 1 årsverk i regnskapsåret.

## Note 2 - Obligatorisk tjenestepensjon

Virksomheten er pliktig til å ha tjenestepensjonsordning etter lov om obligatorisk tjenestepensjon. Gjeldende pensjonsordning oppfyller kravene etter loven.

## Note 3 - Ytelser til ledende personer

Det er ikke gitt ytelser til ledende personer.

## Note 4 - Lån og sikkerhetsstillelse til ledende personer

Det er ikke gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer.

## Note 5 - Skatt

	2020	2019
Ordinært resultat før skattekostnad	275 813	
<b>Årets skattegrunnlag</b>	<b>275 813</b>	<b>0</b>
Betalbar inntektsskatt for selskapet basert på 22%	60 679	
Sum	60 679	
<b>Skattekostnad i resultatregnskapet</b>	<b>60 679</b>	<b>0</b>
Betalbar skatt i skattekostnad	60 679	
<b>Betalbar skatt i balansen</b>	<b>60 679</b>	<b>0</b>

## Note 6 - Midl. forskjeller - Utsatt skatt/skattefordel

Utsatt skatt/utsatt skattefordel i balansen avsettes på grunnlag av forskjeller mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier i henhold til norsk regnskapsstandard for skatt. Midlertidige skatteøkende og skattereduserende forskjeller som kan utlignes er nettoført.

Midlertidige forskjeller knyttet til:	01.01.2020	31.12.2020	Endring
Sum midlertidige forskjeller	0	0	0
<b>Utsatt skattefordel 31.12.20. basert på 22%</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## Note 7 - Egenkapital

Selskapet driftes og støttes av morselskapet i Finland og har derfor grunnlag for videre drift.

	Udekket tap	Sum
Årets resultat	(5 198 985)	(5 198 985)
<b>Resultatoversikt 31.12.2020</b>	<b>(5 198 985)</b>	<b>(5 198 985)</b>